



Coimisiún  
na Meán

# Meediateenuse koodeksi ja meediateenuse eeskirjade eelnõu



# Sisukord

<b>1. Sissejuhatus</b>	<b>3</b>
<b>2. Reguleerimisala ja kohtualluvus</b>	<b>3</b>
<b>3. Koodeksi ja eeskirjade eesmärk, ettevalmistamine ja kohaldamine</b>	<b>3</b>
<b>4. Koodeksi ja eeskirjadega seotud regulatiivsed põhimõtted</b>	<b>4</b>
<b>5. Tingimuste eraldi kohaldatavus</b>	<b>5</b>
<b>6. Loobumine</b>	<b>6</b>
<b>7. Vastavus ja jõustamine</b>	<b>6</b>
<b>8. Kaebused</b>	<b>6</b>
<b>9. Mõisted - meediateenuse koodeks ja meediateenuse eeskirjad</b>	<b>7</b>
<b>Meediateenuse koodeksi sätted</b>	<b>8</b>
<b>10. Kahjulik sisu</b>	<b>9</b>
<b>11. Õigused kinematograafilistele teostele</b>	<b>11</b>
<b>12. Audiovisuaalsed äriteated</b>	<b>11</b>
<b>13. Sponsorlus</b>	<b>12</b>
<b>14. Tootepaigutus</b>	<b>13</b>
<b>Meediateenuse eeskirjade sätted</b>	<b>14</b>
<b>15. Tellitavate audiovisuaalteenuste kättesaadavus</b>	<b>14</b>
<b>Suunised</b>	<b>17</b>



# 1. Sissejuhatus

- 1.1 Vastavalt 2009. aasta ringhäälinguseaduse paragrahvi 46N lõikele 1 ning paragrahvi 46O lõigetele 1 ja 5, mida on muudetud 2022. aasta veebiturvalisuse ja meedia reguleerimise seadusega (edaspidi „**seadus**“), võib Coimisiún na Meán (edaspidi „**komisjon**“) kehtestada koodekseid ja eeskirju (edaspidi „**meediateenuse koodeksid**“ ja „**meediateenuse eeskirjad**“) millega reguleeritakse ringhäälinguorganisatsioonide ja tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutajate standardeid ja tavasid.
- 1.2 Seaduse § 46N lõike 5 kohaselt kehtestab komisjon meediateenuse koodeksid, milles määratakse kindlaks direktiivi (EL) 2010/13 artiklis 5, artikli 6 lõikes 1, artikli 6a lõigetes 1–3, artiklites 7b, 8, 9, 10 ja 11 sätestatud tingimused (muudetud direktiiviga (EL) 2018/1808) (edaspidi „**audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv**“) (välja arvatud juhul, kui see on ette nähtud meediateenuse eeskirjadega).
- 1.3 Seaduse § 46O lõike 9 kohaselt nähakse meediateenuse eeskirjadega ette audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi artikli 6 lõikes 1, artikli 6a lõikes 1, artiklites 7, 7b, 8, 9, 10, 11, VI peatükis ning artikli 23 lõikes 2 ning artiklites 24 ja 25 sätestatud tingimused (välja arvatud juhul, kui seda tehakse meediateenuse koodeksitega).
- 1.4 Kooskõlas eespool nimetatud seadusjärgsete ülesannete ja kohustustega on komisjon koostanud käesoleva meediateenuse koodeksi (edaspidi „**koodeks**“) ja käesolevad meediateenuste eeskirjad (edaspidi **eeskirjad**).

# 2. Reguleerimisala ja kohtualluvus

- 2.1 Koodeks ja eeskirjad jõustavad lirmaal audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi artikli 5, artikli 6 lõike 1, artikli 6a lõiked 1–3, artiklid 7, 8, 9, 10 ja 11, kuivõrd need on seotud tellitavate audiovisuaalsete meediateenustega.
- 2.2 Koodeksit ja eeskirju kohaldatakse sellest tulenevalt tellitavaid audiovisuaalmeedia teenuseid osutavate meediateenuse osutajate suhtes.
- 2.3 Koodeksit ja eeskirju kohaldatakse üksnes tellitavaid audiovisuaalmeedia teenuseid osutavate meediateenuse osutajate suhtes, kes kuuluvad riigi jurisdiktsiooni alla seaduse paragrahvi 2A tähenduses.

# 3. Koodeksi ja eeskirjade eesmärk, ettevalmistamine ja kohaldamine



## Eesmärk

- 3.1 Koodeksi ja eeskirjade eesmärk on tagada, et riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvad tellitavaid audiovisuaalmeedia teenuseid osutavad meediateenuse osutajad täidaksid audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi artikli 5, artikli 6 lõike 1, artikli 6a lõigete 1–3, artiklite 7, 8, 9, 10 ja 11 nõudeid.

## Koodeksi ja eeskirjade ettevalmistamine

- 3.2 Seaduse § 46N lõike 6 kohaselt on komisjon koodeksi koostamisel arvesse võtnud järgmisi asjaolusid: -
- kahju või süüteo ulatus, mis on tõenäoliselt põhjustatud teatava teema lisamisest saatematerjali;
  - saatematerjalide võimaliku vaatajaskonna tõenäoline suurus ja koosseis;
  - vaatajaskonna tõenäolisi ootused saatematerjali olemuse suhtes ja see, mil määral saab saatematerjali olemusest teavitada võimalikke vaatajaskonna liikmeid;
  - tõenäosus, et isikud, kes ei ole saatematerjali olemusest teadlikud, puutuvad sellega oma tegevuse tõttu tahtmatult kokku;
  - soovitatav on tagada, et ringhäälinguteenuse või tellitava audiovisuaalse meediateenuse osutaja teavitab komisjoni kõigist teenuse olemust mõjutavatest muudatustest ja eelkõige mis tahes muudatustest, mis on seotud meediateenuse koodeksite kohaldamisega;
  - soovitatav on säilitada programmide toimetusliku kontrolli sõltumatus.
- 3.3 Koodeks ja eeskirjad on koostatud seaduse § 46Q sätestatud korras.

## 4. Koodeksi ja eeskirjadega seotud regulatiivsed põhimõtted

- 4.1 Koodeksi ja eeskirjade tõlgendamisel, kohaldamisel ja jõustamisel peab komisjon vastavalt oma avalik-õiguslikele kohustustele tegutsema seaduslikult, ratsionaalselt ja õiglaselt.
- 4.2 Täpsemalt peab komisjon tegutsema kooskõlas:
- seadusest tulenevate üldiste põhikirjajärgsete eesmärkide ja ülesannetega;
  - koodeksi ja eeskirjade aluseks olevate konkreetsete seadusjärgsete eesmärkidega;
  - põhiseaduse, Euroopa Liidu põhiõiguste harta, Euroopa inimõiguste konventsiooni, kui võrd seda kohaldatakse 2003. aasta Euroopa inimõiguste kaitse seadus alusel, ja



ELi aluslepingutega antud õigustega.

## Üldised põhikirjajärgsed eesmärgid ja ülesanded

- 4.3 Seaduse paragrahvi 7 lõikes 2 on sätestatud, et komisjon püüab oma ülesannete täitmisel tagada, et järgitakse põhiseaduses sätestatud demokraatlikke väärtusi, eelkõige neid, mis on seotud õigusega sõnavabadusele, ning et kaitstakse üldsuse huve, sealhulgas laste huve, pöörates erilist tähelepanu laste turvalisusele. Samuti püüab komisjon tagada, et komisjoni poliitika seoses tellitavate audiovisuaalsete meediateenustega vastaks kõige paremini lirimaa saare inimeste vajadustele puuetega inimeste osas ja nende nõuetele seoses juurdepääsuga nendele teenustele.
- 4.4 Lisaks peab komisjon püüdma tagada, et tema regulatiivne kord i) käsitleb programmi materjali ja muud sisu, mis on kahjulik või ebaseaduslik; ii) võtab arvesse tehnoloogilisi ja ühiskondlikke muutusi; ning iii) toimib proportsionaalselt, järjepidevalt ja õiglaselt.
- 4.5 Seaduse § 7 lõikes 3 on sätestatud, et lisaks sellele teeb komisjon muu hulgas järgmist:
- ergutab tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutajate kvaliteetsete, mitmekesiste ja uuenduslike programmide pakkumist;
  - edendab ja soodustab keskkonnasäästlikkust tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutajate poliitikas ja tavades;
  - osaleb oma ülesannete täitmisel tõenditel põhinevate otsuste tegemises ja edendab tõenditel põhinevat otsuste tegemist nende poolt, kellega ta konsulteerib;
  - soodustab seaduse sätete ja selle alusel koostatud mis tahes seadustiku, eeskirja või muu õigusakti sätete järgimist mis tahes viisil, mida komisjon peab asjakohaseks, sealhulgas avaldades juhised selle kohta, kuidas neid sätteid täita.
- 4.6 Seaduse paragrahvi 7 lõike 4 kohaselt võtab komisjon oma ülesannete täitmisel arvesse järgmist: laste turvalisus ning laste-, võrdõiguslikkuse, puute-, integratsiooni- ja noorsooministri avaldatud poliitika selles küsimuses; hasartmängude reguleerimine ja justiitsministri avaldatud poliitika selles küsimuses; kliimamuutused ja keskkonnasäästlikkus ning keskkonna-, kliima- ja kommunikatsiooniministri avaldatud poliitika selles küsimuses; valitsuse avaldatud poliitika nendes küsimustes.

## Seadusjärgsed erieesmärgid

- 4.7 Seaduse § 46N lõike 5 ja § 46O lõike 9 kohaselt on koodeksi ja eeskirjade eesmärk tagada, et tellitavaid audiovisuaalmeedia teenuseid osutavad ja riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvad meediateenuse osutajad täidaksid audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi artikli 5, artikli 6 lõike 1, artikli 6a lõigete 1–3, artiklite 7, 8, 9, 10 ja 11 nõudeid.



## 5. Tingimuste eraldi kohaldatavus

- 5.1 Kui mis tahes seaduse (sealhulgas põhiseaduse ja Euroopa õiguse) alusel leitakse, et mõni koodeksi ja eeskirjade säte on õigusvastane, kehtetu, keelatud, mittetäidetav või kohaldamatu (kas üldiselt või konkreetse meediateenuse osutaja/konkreetsete meediateenuse osutajate suhtes), ei mõjuta selline järelendus koodeksi ja eeskirjade mis tahes muu sätte või selle osa seaduslikkust, kehtivust, täitmisele pööratavust ega kohaldatavust, välja arvatud juhul, kui järelendus on tunnistatud kohaldatavaks sellise muu sätte või selle osa suhtes või kui sama suhtes kohaldatakse kohtu antud õiguskaitset.
- 5.2 Ilma et see piiraks eelöeldu kohaldamist, jäävad kõik muud koodeksi ja eeskirjade sätted ja/või osad täielikult jõusse, kohaldatavaks ja jõustatavaks. Vajalikus ulatuses eraldatakse koodeksist ja eeskirjadest kõik sätted või osad, mis on tunnistatud ebaseaduslikuks, kehtetuks, keelatuks, jõustamatuks või kohaldamatuks.

## 6. Loobumine

- 6.1 Asjaolu, et komisjon ei vasta tellitava audiovisuaalmeedia teenuse osutaja poolt kooskõlas seadusega loodud tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutajate registrisse kantud mis tahes esildisele, hinnangule, ettepanekule, aruandele, kokkusobivuse avaldusele ega muule samalaadsele dokumendile ega esita nende kohta märkusi, ei käsitata sama osa sisu aktsepteerimise või heakskiitmisena ning see ei tähenda, et meediateenuse osutaja on täitnud seadusest ja/või koodeksist ja eeskirjadest tulenevad kohustused.
- 6.2 Ilma et see piiraks eespool öeldut, ei loo asjaolu, et komisjon ei vasta ühelegi sellisele dokumendile ega esita selle kohta märkusi, estoppelit komisjoni vastu ega kujuta endast komisjoni loobumist seadusest ja/või koodeksist ja eeskirjadest tulenevatest volitustest või õigustest.

## 7. Vastavus ja jõustamine

- 7.1 Seaduse § 46N lõike 10 ja § 46O lõike 11 kohaselt on see, kui audiovisuaalmeedia teenuse osutaja ei järgi koodeksit või eeskirju, vastuolus seaduse 8B osa tähenduses.
- 7.2 Audiovisuaalmeedia teenuse osutaja tagab, et tal on olemas süsteemid ja kontrollid, millega tõendatakse käesolevas koodeksis sätestatud kohustuste täitmist.
- 7.3 Seaduse § 47 lõike 3 kohaselt peavad tellitavat audiovisuaalmeedia teenust pakkuvad meediateenuse osutajad koostama ja rakendama tegevusjuhust kaebuste käsitlemiseks, mis on seotud meediateenuse osutaja suutmatusega järgida meediateenuse koodeksit või meediateenuse eeskirju.



## 8. Kaebused

- 8.1 Vaatajaskond võib esitada kaebuse, kui nad leiavad, et tellitavat audiovisuaalmeedia teenust pakkuvad meediateenuse osutajad ei ole järginud käesolevat koodeksit ja eeskirju. Coimisiún na Meán soovib kaebuse esitajatel esitada kaebus kõigepealt tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutajale, kuna see on kõige kiirem viis kaebuse läbivaatamiseks ja sellele vastamiseks.

Teave kaebuste käsitlemise protsessi, sealhulgas Coimisiún na Meáni protsessi kohta on kättesaadav meie veebisaidil ([www.cnam.ie](http://www.cnam.ie)) või võite võtta ühendust Coimisiún na Meániga numbril + 353 1 963 7755 või aadressil [usersupport@cnam.ie](mailto:usersupport@cnam.ie).

## 9. Mõisted - meediateenuse koodeks ja meediateenuse eeskirjad

„**juurdepääsuteenused**“ on subtiitritega varustamine, peakirjastamine, viipekeel (sealhulgas iiri keele viipekeel, kui tegemist on liri publikule suunatud teenustega) ja helikirjeldus, nagu on määratletud käesolevas koodeksis ja eeskirjades;

„**kirjeldustõlge**“ on kommentaar, mis annab pimedatele või nägemispuudega inimestele sõnalise kirjelduse selle kohta, mis toimub ekraanil mis tahes ajahetkel. Seda antakse abina programmist arusaamiseks ja selle nautimiseks. Selles tehnikas kasutatakse teist helirada, mis kirjeldab programmi sisu ja ekraanil toimuvat tegevust;

„**audiovisuaalne äriteade**“ on äriteade, mis koosneb heliga või helita kujutistest, mille eesmärk on otseselt või kaudselt edendada majandustegevusega tegeleva füüsilise või juriidilise isiku kaupu, teenuseid või kuvandit; sellised pildid on kaasatud või lisatud programmile või kasutaja loodud videole tasuta või samalaadse hüvituse eest või enesereklaami eesmärgil.

„**audiovisuaalmeedia teenus**“ tähendab

i) Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklites 56 ja 57 määratletud teenust, kui teenuse või selle eristatava osa peamine eesmärk on pakkuda meediateenuse osutaja toimetust vastutusele üldsusele saateid teavitamise, meelelahutuse või harimise eesmärgil elektrooniliste sidevõrkude kaudu direktiivi 2002/21/EÜ artikli 2 punkti a tähenduses; selline audiovisuaalmeedia teenus on kas teleülekanne või tellitav audiovisuaalmeedia teenus;

ii) audiovisuaalseid äriteateid;

„**audiovisuaalne tellitav meediateenus (tellitav teenus)**“ on audiovisuaalmeedia teenus, mida meediateenuse osutaja pakub saadete vaatamiseks kasutaja valitud ajal ja tema isikliku taotluse alusel meediateenuse osutaja valitud saadete kataloogi alusel;

„**peakirjastamine**“ tähendab ekraanil olevat teksti, mis kajastab ekraanil öeldut. Kuigi see sarnaneb subtiitritega, ei ole see nii keerukas ja hõlmab ekraanil öeldu



elementaarset esitust, mis mõnikord on ainult üks värv ja sõnasõnaline ning võib olla ainult suurtähtedega;

„**laps või lapsed**“ on alla 18-aastane isik või isikud;

„**toimetust vastutus**“ tähendab tõhusat kontrolli nii saadete valiku kui ka nende korralduse üle teleülekannete puhul kronoloogilises ajakavas või tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste puhul kataloogis. Toimetust vastutus ei tähenda tingimata riikliku õiguse kohast juriidilist vastutust sisu või osutatavate teenuste eest;

„**meediateenuse osutaja**“ on füüsiline või juriidiline isik, kellel on toimetust vastutus audiovisuaalmeedia teenuse audiovisuaalse sisu valiku eest ja kes määrab kindlaks selle korraldamise viisi;

„**tootepaigutus**“ tähendab igasugust audiovisuaalse äriteate vormi, mis seisneb toote, teenuse või selle kaubamärgi kaasamises või sellele osutamises selliselt, et seda esitatakse saates või kasutaja loodud videos tasu või samalaadse hüvitise eest;

„**programm**“ on heliga või helita liikuvate kujutiste kogum, mis on meediateenuse osutaja koostatud ajakavas või kataloogis olenemata selle pikkusest, sealhulgas mängufilmid, videoklipid, spordisündmused, komöödiad, dokumentaalfilmid, lastesaated ja originaalfilmid;

„**viipekeel, sealhulgas iiri viipekeel**“ on kurtide kogukonna põliskeel. See on visuaalne ruumiline keel, mis annab tähendust käte liikumise kaudu koos näoilmete ja kehaasenditega. Viipekeelel on oma süntaks ja kompleksne grammatiline struktuur. Viipekeel tuleb kuvada ekraanil, kasutades audiovisuaalse programmi sisu osana viipajat või tõlgina tegutsevat viipajat, kes asub ekraanil kuvatavate kujutiste kohal.

„**sponsorlus**“ on mis tahes panus, mille on teinud avaliku või erasektori ettevõtjad või füüsilised isikud, kes ei ole seotud audiovisuaalmeedia teenuste või videojagamisplatvormi teenuste osutamise ega audiovisuaalmeedia teenuste, videojagamisplatvormi teenuste, kasutajate loodud videote või saadete rahastamiseks audiovisuaalsete teoste loomisega, et reklaamida oma nime, kaubamärki, kujutist, tegevusi või tooteid;

„**varjatud audiovisuaalsed äriteated**“ on kaupade, teenuste, nime, kaubamärgi või kaupade tootja või teenuseosutaja tegevuse esitamine saadetes sõnades või piltides, kui meediateenuse osutaja kavatseb sellist esitust kasutada reklaamina ja see võib üldsust selle olemuse osas eksitada. Selline esitamine loetakse tahtlikuks eelkõige juhul, kui seda tehakse tasu või samalaadse hüve eest.

„**alalävisele tajule suunatud võtted**“ on äriteated, mis sisaldavad mis tahes tehnilist seadet, mis väga lühikese kestvusega kujutisi kasutades või muul viisil kasutavad võimalust edastada publikule sõnum või mõjutada muul viisil nende mõtteid, ilma et nad teaksid või oleksid täielikult teadlikud sellest, mida on tehtud;





„subtiitritega varustamine“ tähendab ekraanil olev teksti, mis kajastab ekraanil öeldut. Subtiitrimine võib olla avatud või suletud. Avatud subtiitrimine toimub subtiitritega, mis kuvatakse pidevalt ekraanile. Suletud subtiitriteid saab teha nähtavaks või mitte nähtavaks publiku soovil, kasutades näiteks kaugjuhtimispulti. Subtiitritega varustamine on vormindatud nii, et see aitab teksti tõlgendada ja mõista ning siduda see täpsemalt ekraanil toimuva tegevusega.

## Meediateenuse koodeksi sätted

Seaduse § 46N lõike 1 ja § 46N lõike 5 alusel kehtestatakse järgmised sätted.

### 10. Kahjulik sisu

10.1 Seaduse § 46J lõike 1 punktide c ja d alusel ei tee tellitavate teenuste meediateenuse osutajad teenuse kataloogis kättesaadavaks:

- (a) midagi, mida võib mõistlikult pidada tegevuseks, mis kuulub direktiivi (EL) 2017/541 artiklis 5 sätestatud mõiste „avalik üleskutse panna toime terroriakt“ alla;
- (b) midagi, mida võib põhjendatult pidada isikute rühma või rühma liikme vastu suunatud vägivaldale või vihkamisele õhutavaks mis tahes harta artiklis 21 nimetatud põhjusel, <sup>1</sup> nimel sugu, rass, nahavärvus, etniline või sotsiaalne päritolu, geneetilised omadused, keel, usutunnistus või veendumused, poliitiline või muu arvamus, rahvusvähemusse kuulumine, varaline seisund, sünnipära, puue, vanus või seksuaalne sättumus. Kodakondsus on selline alus, ilma et see piiraks Euroopa Ühenduse asutamislepingu ja Euroopa Liidu lepingu erisätete kohaldamist.

10.2 Ilma et see piiraks punkti 10.1 kohaldamist, annavad tellitavate teenuste meediateenuse osutajad vaatajaskonnale piisavat teavet sisu kohta, mis võib kahjustada laste füüsilist, vaimset või kõlblist arengut. Meediateenuse osutaja kasutab süsteemi, milles kirjeldatakse tema tellitava audiovisuaalse meediateenuse sisu võimalikku kahjulikku olemust. Vaatajaskonnale antav teave tuleks kuvada saate alguses.

10.3 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad võtavad asjakohaseid meetmeid tagamaks, et saated, mis sisaldavad laste füüsilist, vaimset või kõlblist arengut kahjustada võivat sisu, eelkõige:

- (a) pornograafiast koosnev sisu,

<sup>1</sup> See hõlmab, kuid mitte ainult rändlejate kogukonna ja romade kogukonda kuuluvaid liikmeid.



(b) sisu, mis seisneb põhjendamatus vägivallas,

tehakse kättesaadavaks üksnes viisil, mis tagab, et lapsed neid tavaliselt ei kuule ega näe.

10.4. Asjakohased meetmed punkti 10.3 kohaldamiseks võivad hõlmata tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutajate kaitsemehhanismide kasutamist, mis hõlmavad järgmist: -

- sisu käsitlevate eelhoiatuste kasutamine;
- vanemliku kontrolli tagamine, sealhulgas piiratud režiimid ja PIN-koodiga juurdepääs;
- vanuse tagamise tööriistad;<sup>2</sup>
- muud tehnilised meetmed, millega saavutatakse eespool nimetatuga samaväärne tulemus.

10.5. Asjakohased meetmed punkti 10.3 kohaldamiseks peavad olema proportsionaalsed saate võimaliku kahjuga lastele. Sellega seoses võtavad tellitavate teenuste meediateenuse osutajad proportsionaalse lähenemisviisi kindlaksmääramisel arvesse materjali potentsiaali lapsi kahjustada. Arvesse tuleb võtta järgmisi tegureid: -

- i. saate sisust tuleneda võiva võimaliku kahju määra;
- ii. tõenäosust, et lapsed sisule juurde pääsevad;
- iii. tellitava teenuse olemust ja selle tõenäolist vaatajaskonda.

10.6. Ilma et see piiraks punktide 10.3 ja 10.4 üldistust, kohaldatakse kõige kahjulikuma sisu, nimelt põhjendamatu vägivalla ja pornograafia suhtes kõige rangemaid meetmeid, nagu vanemlik kontroll, vanuse kindlaksmääramise vahendid või muud tehnilised meetmed, millega saavutatakse samaväärne tulemus.

10.7. Meediateenuse osutajate punktide 10.3 või 10.4 kohaselt kogutud või muul viisil loodud laste isikuandmeid ei töödelda ärilistel eesmärkidel, nagu otseturundus, profiilianalüüs ja sihitud käitumispõhine reklaam.

---

<sup>2</sup> Vanuse tagamise meede, mis põhineb üksnes teenuse kasutajate enda vanuse esitamisel, ei ole tõhus meede punkti 10.4 tähenduses.



## 11. Õigused teostele

## kinematograafilistele

- 11.1 Tellitavate meediateenuste osutajad ei tohi kinematograafilisi teoseid edastada väljaspool õiguste omajatega kokku lepitud ajavahemikke.

## 12. Audiovisuaalsed äriteated

- 12.1 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad tagavad, et nende esitatud audiovisuaalsed äriteated on sellisena kergesti äratuntavad.

- 12.2 Tellitavaid teenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad ei lisa saadettesse ega programmidesse ühtegi varjatud audiovisuaalset äriteadet ega audiovisuaalseid äriteateid, milles kasutatakse alalävisele tajule suunatud võtteid.

- 12.3 Tellitavaid teenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad ei esita üldsusele kahjulikke audiovisuaalseid äriteateid, nimelt järgmist: -

- i. audiovisuaalsed äriteated, mis kahjustavad inimväärikuse austamist;
- ii. audiovisuaalsed äriteated, mis sisaldavad diskrimineerimist või edendavad diskrimineerimist järgmisel alusel: sugu, rassiline või etniline päritolu, rahvus, usutunnistus või veendumused, puue, vanus või seksuaalne sättumus;
- iii. audiovisuaalsed äriteated, mis soodustavad tervist või ohutust kahjustavat käitumist;
- iv. audiovisuaalsed äriteated, mis soodustavad käitumist, mis kahjustab oluliselt keskkonnakaitset;
- v. audiovisuaalsed äriteated sigarettide ja muude tubakatoodete, samuti elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite kohta;
- vi. audiovisuaalsed äriteated, mis soodustavad alkohoolsete jookide ebamõõdulist tarbimist;
- vii. audiovisuaalne äriteade ravimite ja ravi kohta, mis on riigis kättesaadavad ainult retsepti alusel.

- 12.4 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad ei tohi esitada lastele kahjulikke audiovisuaalseid äriteateid, nimelt järgmist:

- i. audiovisuaalsed äriteated, mis kutsuvad lapsi otseselt ostma või rentima toodet või teenust, kasutades ära nende kogemamatust või kergeusklikkust;



- ii. audiovisuaalsed äriteated, mis otseselt julgustavad lapsi veenma oma vanemaid või teisi ostma reklaamitavaid kaupu või teenuseid;
  - iii. audiovisuaalsed äriteated, mis kasutavad ära laste erilist usaldust vanemate, õpetajate või muude isikute vastu;
  - iv. audiovisuaalsed äriteated, mis põhjendamatult näitavad lapsi ohtlikes olukordades;
  - v. audiovisuaalsed äriteated, mis käsitlevad alkoholseid jooke, mis on suunatud konkreetselt lastele.
- 12.5 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad tagavad, et nende pakutavad alkoholseid jooke käsitlevad audiovisuaalsed äriteated, välja arvatud sponsorlus ja tootepaigutus, vastavad järgmistele nõuetele:
- i. audiovisuaalsed äriteated ei tohi olla suunatud konkreetselt alaealistele ega eelkõige kujutada neid jooke tarbivaid alaealisi;
  - ii. audiovisuaalsed äriteated ei tohi siduda alkoholi tarbimist suurema füüsilise võimekuse või sõidukijuhtimisega;
  - iii. audiovisuaalsed äriteated ei tohi jätta muljet, et alkoholi tarbimine aitab kaasa sotsiaalsele või seksuaalsele edule;
  - iv. audiovisuaalsetes äriteadetes ei tohi väita, et alkoholil on terapeutilised omadused või et see on stimuleeriv, rahustav või vahend isiklike konfliktide lahendamiseks;
  - v. audiovisuaalsed äriteated ei tohi soodustada alkoholi mõõdutundetut tarbimist ega kujutada karskust või mõõdukust negatiivses valguses;
  - vi. audiovisuaalsetes äriteadetes ei tohi rõhutada kõrget alkoholisaldust kui jookide positiivset omadust.

## 13. Sponsorlus

- 13.1 Spondeeritavate tellitavate teenuste või saadete meediateenuse osutajad peavad vastama järgmistele nõuetele: -
- i. nende pakutavate tellitavate teenuste või saadete sisu ei tohi mingil juhul mõjutada viisil, et see mõjutaks meediateenuse osutaja vastutust ja toimetuslikku sõltumatust;
  - ii. nende pakutavad tellitavad teenused või saated ei tohi otseselt soodusta kaupade või teenuste ostmist või rentimist, eelkõige spetsiaalsete reklaamviidete tegemisega kõnealustele kaupadele või teenustele;



- iii. vaatajaskonda teavitatakse selgelt sponsorluslepingu olemasolust;
  - iv. spondeeritavad saated tuleb selgelt eristada, kasutades saate seisukohalt sobival viisil sponsori nime, logo ja/või muud sümbolit, nagu viidet sponsori toodetele või teenustele või eristavat märgistust saate alguses, lõpus ja/või selle kestel.
- 13.2 Tellitavaid teenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad ei luba nende pakutavate tellitavate teenuste või saadete spondeerimist ettevõtjatel, kelle põhitegevus on sigarettide ja muude tubakatoodete, samuti elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tootmine või müük.
- 13.3 Tellitavaid teenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad ei luba tellitavates teenustes või saadetes, mida nad pakuvad, reklaamida teatud ravimeid või ravimeetodeid, mis on riigis kättesaadavad üksnes retsepti alusel.
- 13.4 Ilma et see piiraks punkti 13.3 kohaldamist, võivad tellitavate teenuste meediateenuse osutajad lubada nende pakutavate tellitavate teenuste või saadete reklaamimist nende ettevõtjate nime või kuvandiga, kelle tegevus hõlmab ravimite tootmist või müüki ja ravimeetodeid.
- 13.5 Tellitavaid teenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad ei luba spondeerida uudiseid ja päevakajalisi saateid, mida nad pakuvad.
- 13.6 Tellitavaid teenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad ei luba näidata sponsorluslogo nende pakutavate lastesaadete, dokumentaalfilmide või ususaadete ajal.

## 14. Tootepaigutus

- 14.1 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad lubavad tootepaigutust nende pakutavates tellitavates teenustes, välja arvatud uudistesaadetes ja päevakajalistes saadetes, tarbijasaadetes, ususaadetes ja lastesaadetes.
- 14.2 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad tagavad, et tootepaigutust sisaldavad saated vastavad järgmistele nõuetele: -
- i. selliste saadete sisu ja korraldust kataloogis ei tohi mingil juhul mõjutada viisil, mis mõjutaks meediateenuse osutaja vastutust ja toimetuslikku sõltumatust;
  - ii. need ei soodusta otseselt kaupade või teenuste ostmist või rentimist, eelkõige tehes neile kaupadele või teenustele spetsiaalseid reklaamviiteid;
  - iii. need ei tohi kõnealust toodet põhjendamatult esile tõsta;
- iv. vaatajaskondi teavitatakse selgelt tootepaigutuse olemasolust saate alguses ja



lõpus ning saate jätkamisel pärast reklaamipausi, et vältida vaataja segadust.

- 14.3 Ilma et see piiraks punktide 14.1 ja 14.2 kohaldamist, ei sisalda saated järgmiste toodete paigutust: -
- i. sigaretid ja muud tubakatooted, samuti elektroonilised sigaretid ja täitepakendid või tootepaigutus ettevõtjatelt, kelle põhitegevus on nende toodete tootmine või müük;
  - ii. teatud ravimid või ravimeetodid, mis on riigis kättesaadavad ainult retsepti alusel.
- 14.4 Punkte 14.1, 14.2 ja 14.3 kohaldatakse üksnes pärast 19. detsembrit 2009 toodetud saadete suhtes.

## Meediateenuse eeskirjade sätted

Järgmised sätted on vastu võetud seaduse paragrahvi 46O lõigete 1, 5, 6, 7 ja 9 alusel.

### 15. Tellitavate audiovisuaalteenuste kättesaadavus

- 15.1 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad võtavad proportsionaalseid meetmeid tagamaks, et nende tellitavate teenuste kaudu kättesaadavaks tehtud saated muudetakse puuetega inimestele pidevalt ja järk-järgult kättesaadavamaks, pakkudes käesolevas koodeksis ja eeskirjades määratletud juurdepääsuteenuseid.

#### Juurdepääsetavuse tegevuskava

- 15.2 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad töötavad välja komisjoniga kokkulepitava juurdepääsetavuse tegevuskava seoses punktis 15.1 sätestatud kohustusega.
- 15.3 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad teevad komisjonile kättesaadavaks oma esimese juurdepääsetavuse tegevuskava kuue kuu jooksul alates käesoleva koodeksi ja eeskirjade avaldamise kuupäevast ning seejärel kord aastas.
- 15.4 Tellitavate teenuste meediateenuse osutajad tõendavad oma esimese ja järgneva juurdepääsetavuse tegevuskava väljatöötamisel, et nad on nõuetekohaselt arvesse võtnud punktis 15.6 sätestatud mõjutegureid.
- 15.5 Juurdepääsetavuse tegevuskavas, mis töötatakse välja ja lepitakse kokku Coimisiún na Meániga seoses punktis 15.1 sätestatud kohustusega, käsitletakse järgmist: -



- i. juurdepääsuteenuste osakaal, mida meediateenuse osutaja kavatseb igal aastal kättesaadavaks teha tema osutatava(te) tellitava(te) teenuse(te) kohta;
- ii. meetmed, mida tuleb võtta kvaliteedistandardite järgimiseks, mille komisjoni on punkti 15.7 kohaselt välja töötatud;
- iii. ettepanekud hädaolukorra teabe esitamise kohta vastavalt punktile 15.8;
- iv. viis, kuidas meediateenuse osutaja reklaamib tema osutatava(te) tellitava(te) teenuse(te) jaoks kättesaadavaid juurdepääsuteenuseid;
- v. ettepanekud konsulteerida juurdepääsuteenuste kasutajatega selle üle, kuidas meediateenuse osutaja osutab juurdepääsuteenuseid tema osutatava(te) tellitava(te) meediateenuse(te) kaudu;
- vi. ettepanekud, millega tagatakse juurdepääsetav mehhanism kasutajaskonna esitatud kaebuste ja päringute käsitlemiseks seoses juurdepääsuteenuste osutamisega.

## Mõjutavad tegurid

15.6 Proportsionaalsete meetmete kindlaksmääramisel, mida tuleb võtta vastavalt punktile 15.1 ja täpsustada oma iga-aastases juurdepääsetavuse tegevuskavas, tõendavad tellitavaid meediateenuseid pakkuvad meediateenuse osutajad, et nõuetekohaselt on võetud arvesse järgmisi mõjutegureid.<sup>3</sup> Nimelt: -

- i. tellitava audiovisuaalmeedia teenuse osutaja ja osutatavate teenuste laad;
- ii. tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutaja arengustaadium ja tema suutlikkus pakkuda juurdepääsetavaid saateid;
- iii. meediateenuse osutaja pakutavate tellitavate teenuste puhul kättesaadavaks tehtud juurdepääsuteenuse praeguse tase;
- iv. meediateenuse osutaja pakutavate tellitavate teenuste kataloogis pakutavate saadete tüüp;
- v. meediateenuse osutaja tehnilised ja personalikulud juurdepääsuteenuste osutamisel;
- vi. meediateenuste osutaja tehniline suutlikkus osutada juurdepääsuteenuseid tema osutatavatele tellitavatele teenustele.

## Kvaliteedistandardid

<sup>3</sup> Komisjon on välja töötanud mittesiduvad suunised nende mõjutegurite kohta ja need on kättesaadavad aadressil <https://cnam.ie>.



- 15.7 Tellitavate teenuste meediateenuste osutajad järgivad Coimisiún na Meáni kohaldatavate juurdepääsuteenuste osutamisel võimaluse piires kvaliteedistandardeid, mis on välja töötatud pärast konsulteerimist avalik-õiguslike ja tellitavate teenuste osutajatega.

## **Teave hädaolukorra kohta**

- 15.8 Kui tellitav teenus edastab hädaolukorra teavet, sealhulgas avalikke teateid ja teateid loodusõnnetuste korral, tagab kõnealuse teenuse osutaja, et see teave esitatakse puuetega inimestele juurdepääsetaval viisil.

## **Aruandlus**

- 15.9 Selleks et komisjon saaks täita oma aruandluskohustust, mis on sätestatud audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi artikli 7 lõikes 2, esitavad tellitavate teenuste meediateenuse osutajad komisjonile aruande täpsustaval viisil komisjoniga kokku lepitud esimese ja järgneva iga-aastase juurdepääsetavuse tegevuskava rakendamise kohta.





# Suunised

## Mõjutavad tegurid

Coimisiún na Meáni „Media Service Code and Media Service Rules – Audiovisual On-demand Media Service Providers“ (Meediateenuse koodeks ja meediateenuste eeskirjad – tellitava meediateenuse osutajad) paragrahvis 15 on sätestatud, et proportsionaalsete meetmete kindlaksmääramisel, mida tuleb võtta, et tagada nende tellitavate teenuste kaudu kättesaadavaks tehtavate saadete pidev ja järkjärguline juurdepääsetavus puuetega inimestele, tõendavad meediateenuse osutajad oma esimese ja järgneva ligipääsetavuse tegevuskava väljatöötamisel, et nad võtsid nõuetekohaselt arvesse eeskirjade punktis 15.6 sätestatud mõjutegureid. Siin dokumendis antakse selle kohta lisa-suuniseid.

### i. Tellitava audiovisuaalmeedia teenuse osutaja ja osutatavate teenuste laad.

**Suunised:** Kas teenus(ed) on seotud avaliku või erasektori teenusega? Kas avaliku sektori vahendite saajaks oleval teenusel võib seetõttu olla suurem avaliku teenuse osutamise kohustus? Kas teenusel on konkreetsed kultuurilised, sotsiaalsed või keelelised eesmärgid, mis võivad mõjutada teenuse võimet pakkuda juurdepääsetavaid teenuseid?

### ii. Tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutaja arengustaadium ja tema suutlikkus pakkuda juurdepääsetavaid saateid.

**Suunised:** Kui kaua on teenus(ed) toiminud? Kui palju on meediateenuse osutajal juurdepääsuteenuste osutamise kogemust? Kas meediateenuse osutajal on juba olemas eksperditeadmised juurdepääsuteenuste osutamise kohta või on need talle kättesaadavad? Milline on nende turuosa?

### iii. Juurdepääsuteenuste praeguse pakkumise tase.

**Suunised:** Milline on nende lähtepunkt? Kui palju subtiitritega varustamist, pealkirjastamist, viipekeelt või helikirjeldust on nende pakutavate tellitavate teenuste puhul hetkel olemas?

### iv. Tellitava(te) audiovisuaalmeedia teenus(te) kataloogis esitatud saadete tüüp.

**Suunised:** Kas teenus/teenused saab/saavad kolmandatelt osapooltelt palju sisu? Kui palju omatoodetud saateid teenus pakub? Kas saadete tootmide toimub sõltumatult? Need küsimused on asjakohased, sest kataloogis sisalduv saadete tootmine mõjutab kulusid, tehnilisi vahendeid, personali ja juurdepääsuteenuste osutamise võimet.

### v. Tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutaja tehnilised ja personalikulud.



**Suunised:** Milline on meediateenuse osutaja finantssuutlikkus ja juurdepääsuteenuste osutamise tõenäoline finantsmõju?

**vi. Tellitavate audiovisuaalmeedia teenuste osutaja tehniline suutlikkus.**

**Suunised:** Millised vahendid ja eksperditeadmised on praegu teenuses juurdepääsuteenuste osutamiseks olemas? Kas teenusel on tehniline suutlikkus juurdepääsuteenuste osutamiseks? Millist tehniliste vahendite ja eksperditeadmiste taset ja liiki oleks vaja?

